

PPR-854
10/2012

POLICÍA DE PUERTO RICO

REPORTE DE INCIDENTE DE USO DE FUERZA

1) FECHA: dd/mm/aaaa 2) HORA: 28/10/2014 4:00 PM 3) LUGAR: Edif. 2 Apt. 35 Res. San Fernando 4) CASO #: 2014-1-282-6843

5) NOMBRE DEL SUJETO: Edwin Gonzalez Gonzalez 6) FECHA DE NACIMIENTO: ninguno 7) ESTATURA: 5"5 8) PESO: 170 LBS 9) TELÉFONO: ninguno

10) MOTIVO(S) POR EL CUAL EL USO DE FUERZA FUE NECESARIO (Marque todas las que apliquen):
 PARA EFECTUAR UN ARRESTO EN DEFENSA PROPIA PREVENIR FUGA
 EN DEFENSA DE OTRO MIEMBRO PPR O PERSONA CUSTODIA PREVENTIVA /EVITAR QUE EL SUJETO SE AUTOINFLIJA DAÑO OTRO:
 EN CONTRA DE UN ANIMAL

11) ENUMERE LA(S) OFENSA(S) MÁS SERIA(S) COMETIDA(S) CUANDO SE USÓ LA FUERZA:
① Secuestro
② Robo
③ Hostil
④ Agressivo

12) # SUJETOS QUE RESISTIERON: 1 13) # MIEMBROS PPR PRESENTES: 8 14) SUPERVISOR NOTIFICADO / HORA NOTIFICACIÓN / POR QUIEN: Sgto. Luis A. Ayala' 4:00pm' Insp. Portalatin

15) AL MOMENTO DEL ARRESTO, EL SUJETO ESTABA:
 SOSPECHOSO DE ESTAR BAJO LOS EFECTOS DE ALCOHOL O DROGAS MENTALMENTE INCAPACITADO/ EMOCIONALMENTE PERTURBADO
 BAJO LOS EFECTOS DE ALCOHOL O DROGAS OTRO:

16) ACCIONES DEL SUJETO PERCIBIDAS POR EL MIEMBRO PPR (USE SECCIÓN NARRATIVA #35 PARA DESCRIBIR AMENAZA(S) PERCIBIDAS DEL SUJETO):
 RESISTENCIA PASIVA - NIVEL 1 (Sujeto ejerció peso muerto o incumplió con advertencia verbal del miembro PPR, sin ofrecer movimientos activos de resistencia)
 RESISTENCIA ACTIVA O INTENTO DE FUGA - NIVEL 2 (Acciones como empujar, halar, movimiento evasivo de brazos, fuga, tensión muscular para evadir control, etc. No incluye intentos de hacer daño al miembro PPR)
 AGRESIVA O EN POSICIÓN DE ATAQUE / ALTO RIESGO - NIVEL 3 (Sujeto agitado, en estado combativo, acciones que pudieran causar agresión física y/o conducta que amenaza con lesionar a otra persona (puños, patadas, etc.)
 AMENAZA DE MUERTE / GRAVE DAÑO CORPORAL - NIVEL 4 (Acciones que pueden resultar en muerte o en grave daño corporal)

17) OPCIONES DE RESPUESTA DEL MIEMBRO PPR (PROVEA DETALLES ADICIONALES EN LA SECCIÓN NARRATIVA #35 DEL REPORTE):
PRESENCIA: UNIFORME COMPLETO UNIFORME PARCIAL ROPA CIVIL
NOTA: Miembros PPR que no estén en uniforme completo, describir medios de identificación visual policiaca (se enseñó chaleco, abrigo, identificación o placa, etc.)
 ADVERTENCIAS VERBALES (Provea detalles en la Sección Narrativa):
 TÉCNICAS DE CUMPLIMIENTO (Provea detalles en la Sección Narrativa): (Fuerza empleada para obtener el control - restricciones, se tumbó al sujeto al suelo - uso de manos, pies, piernas)
 GAS LACRIMÓGENO / GAS PIMIENTA (Provea detalles en la Sección Narrativa):
Número de ráfagas / Rondas de Gas Pimienta: Duración de Ráfagas: Distancia del Sujeto:
Área de Impacto: Tiempo entre aplicaciones / descontaminación:
 ARMA DE IMPACTO/ INCAPACIDAD TEMPORERA (Provea detalles en la Sección Narrativa):
 DISPOSITIVO DE CONTROL ELÉCTRICO (Provea detalles en la Sección Narrativa):
 Sólo láser Prueba de Arco Detonación de Contacto Disparo de Dardos Área de Impacto: _____
Número de Ciclos: _____ Unidad Eléctrica #: _____ # de Serie: _____ # de Serie de Cartucho: _____ Distancia del Sujeto: _____
 APUNTAR UN ARMA DE FUEGO (Provea detalles en la Sección Narrativa):
 FUERZA LETAL - Arma de Fuego u otra (Provea detalles en la Sección Narrativa):
 OTRO:

18) MÉTODO DE RESTRICCIÓN UTILIZADO: ESPOSAS RESTRICCIONES DE PIERNAS ESCOLTA ESCUDO NINGUNO OTRO:

19) MIEMBROS PPR PRESENTES EN ESCENA DURANTE USO DE FUERZA: Sgto. Victor Rios Baque 828014 20) SUPERVISOR DE TURNO: Sgto. Ayala, Sgto. Malpica, Sgto. Rios

21) OTRO(S) TESTIGO(S) / PERSONA(S) PRESENTES EN ESCENA: 22) OFICIAL(ES) DE TURNO: Insp. Jose L. Diaz Portalatin 4-11830

23) EVIDENCIA AUDIOVISUAL: SI NO
Explique su contestación en la Sección Narrativa #35. Sgto. Ayala, Sgto. Malpica, Sgto. Rios

MIEMBRO(S) PPR: DE NECESITAR ESPACIO ADICIONAL PARA COMPLETAR CUALQUIER SECCIÓN, FAVOR UTILIZAR EL REPORTE SUPLEMENTARIO; INCLUIR TODOS LOS REPORTE NARRATIVOS, SUPLEMENTARIOS Y DECLARACIONES Y ENVIAR AL SUPERVISOR DE TURNO ANTES DE CONCLUIR SU TURNO.

POLICÍA DE PUERTO RICO

SECCIÓN NARRATIVA

Caso# 2014-1-282-6883

25) TRATAMIENTO MÉDICO OFRECIDO A/POR:

N/A

26) MIEMBROS PPR QUE TOMARON FOTOS:

N/A

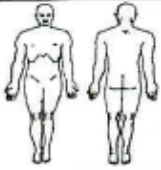
27) # TOTAL DE FOTOS:

N/A

28) ¿EL SUJETO SUFRIÓ LESIÓN(ES)?

* SÍ NO

* (Complete el siguiente Diagrama)

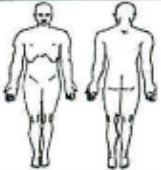


29) Describa la extensión de las lesiones del sujeto y marque el lugar en el diagrama:

Nombre SUJETO: _____

N/A

30) ¿EL MIEMBRO PPR SUFRIÓ LESIÓN(ES)? * SÍ NO * (Complete el siguiente Diagrama)



31) Describa la extensión de las lesiones del miembro PPR y marque el lugar en el diagrama:

Nombre MIEMBRO PPR: _____

N/A

32) TESTIGO(S) O PERSONA(S) CON CONOCIMIENTO:

1) Insp. Jose L. Diaz Portalatin

2) Sgto. Luis Ayala Fines

3) Sgto. Maira L. Harpucu Rivera

4) Sgto. Victor J. Rios Baque

33) DIRECCIÓN:

Comandante Zouzo Hato Rey

SWAT

SWAT

SWAT

34) NÚM. DE TELÉFONO:

793-1234

273-5338

273-5338

273-5338

35) DECLARACIÓN NARRATIVA DEL MIEMBRO PPR: (Si el miembro PPR no se encontraba uniformado, describa el atuendo. Si la(s) técnica(s) de fuerza utilizadas contra el sujeto fueron inefectivas, explicar el por qué).

Señor Solicitador los servicios del equipo S.W.A.T por frecuencia Radio Central por el Inspector Diaz Portalatin en el Residencial San Fernando al llegar al lugar me encuentro con el Inspector y este informa que en el edificio 2 Apt. 35 se encuentra un individuo que es buscado por la unidad de Robo y al percatarse de la presencia de los Agentes este entra por la fuerza al Apartamento momento a dos personas encuentro de su voluntad con uno de los Cuartos.

al forzar la puerta del Apartamento por la unidad de Rescate sale el individuo de forma huida y desorientado y en movimientos de fuga hacia fuera siendo controlado por este Subcomisario Sgto. Luis Ayala Fines con técnicas de Control de mano y tirado al suelo siendo restringido con Control Mecánico entregado a la unidad de Robo.

Luis Ayala Fines

36) NOMBRE MIEMBRO PPR (Letra de molde):

[Firma manuscrita]

37) FIRMA MIEMBRO PPR:

25/5/2014

38) FECHA: (dd/mm/aaaa)

PPR-851
10/2012

POLICÍA DE PUERTO RICO

EVALUACIÓN DEL SUPERVISOR / DIRECTOR

Caso # 2014-1-882-6883

39) NOMBRE COMPLETO DEL SUPERVISOR Y NUM. PLACA: <i>Tnt. Luis Ortiz 7-23398</i>	40) FECHA Y HORA DE RESPUESTA A LA ESCENA DEL SUPERVISOR: <i>28/5/2014 4:00pm</i>	41) LUGAR: <i>Residencial San Fernando</i>
42) MIEMBRO PPR QUE USÓ LA FUERZA (Nombre y # Placa): <i>Sgto. Luis A. Ayala Fines 8-22034</i>	43) ¿SE LESIONÓ EL MIEMBRO PPR? <input type="checkbox"/> SÍ <input checked="" type="checkbox"/> NO	44) ¿SE LESIONÓ EL SUJETO? <input type="checkbox"/> SÍ <input checked="" type="checkbox"/> NO
46) TESTIGOS LOCALIZADOS EN LA INVESTIGACIÓN: 1) <i>Inspector DIME Portafolio</i>	46) DIRECCIÓN DE LOS TESTIGOS: <i>Comandante Zona Hato Rey</i>	47) # TELÉFONO: <i>793-1234</i>
2)		
3)		
4)		

48) DECLARACIÓN NARRATIVA DEL SUPERVISOR DE TURNO:
(Informar los pasos tomados para revisar y evaluar el uso de fuerza utilizado por el miembro PPR).

El Sgto Luis Ayala Fines 8-22034 Cumplió con lo establecido en la Orden General 600 Sección 401 utilizar la fuerza de manos y restricción Mecanica

49) AV EVIDENCIA DISPONIBLE/REVISADA POR SUPERVISOR DE TURNO: SÍ NO Fecha: (dd/mm/aaa) *28/05/2014* 50) Nivel de Fuerza Observado: 3

51) MIEMBRO PPR QUE USÓ LA FUERZA (Nombre Completo): *Sgto. Luis A. Ayala Fines 8-22034*
(A ser completado por el Supervisor de Turno)

- 1. NO SE TOMARÁ ACCIÓN ADICIONAL: MIEMBRO PPR ACTUÓ DENTRO DE LOS PARÁMETROS DE LA LEY.
- 2. REFERIDO A READiestRAMIENTO/ CONSEJERÍA (Ver Sección Narrativa)
- 3. POSIBLE(S) FALTA(S). Deficiencia en entrenamiento o en equipo (Ver Sección Narrativa)
- 4. POSIBLE(S) VIOLACIÓN (ES). Referido para investigación administrativa. (Ver Sección Narrativa)
- 5. REFERIDO A LA JUNTA EVALUADORA DE FUERZA (Solo aplica al Director Regional)

REVISADO POR SUPERVISOR DE TURNO (Letra de Molde): *Tnt. Luis Ortiz* Firma: *Luis Ortiz* Fecha: (dd/mm/aaaa) *28/05/2014*

52) DECLARACIÓN NARRATIVA DEL DIRECTOR PRECINTO/DISTRITO/UNIDAD:
El personal que atendió este asunto actuó en conformidad con lo establecido en nuestro ordenamiento administrativo y jurídico, en especial la ley del uso de la fuerza. Sus ejecuciones fueron las de un grupo disciplinario. Ayto, que tomando en cuenta la totalidad de la circunstancias certificar lo aquí expuesto.

53) EVIDENCIA AV DISPONIBLE/REVISADA POR DIR. PREC/DIST/UNIDAD: SÍ NO Fecha: (dd/mm/aaaa) *29-05-2014*

REVISADO POR DIR. PREC/DIST/UNIDAD (Letra de Molde): *DIME* Firma: *[Firma]* Fecha: (dd/mm/aaaa) *29-05-2014* DETERMINACIONES (1 A LA 4 SECCIÓN 51): 1

54) EVIDENCIA AV DISPONIBLE/REVISADA POR COMANDANTE DE ÁREA: SÍ NO Fecha: (dd/mm/aaaa) *24/7/2014*

REVISADO POR COMTE. DE ÁREA (Uso de Fuerza Nivel 2 o superior): *[Firma]* Firma: *[Firma]* Fecha: (dd/mm/aaaa) *24/7/2014* DETERMINACIONES (1 A LA 5 SECCIÓN 51): 1

55) EVIDENCIA AV DISPONIBLE/REVISADA POR DIRECTOR REGIONAL: SÍ NO Fecha: (dd/mm/aaaa)

REVISADO POR DIR. REGIONAL (Uso de Fuerza Nivel 2 o superior): Firma: Fecha: (dd/mm/aaaa) DETERMINACIONES (1 A LA 5 SECCIÓN 51):

REVISADO POR SUPERINTENDENTE PPR: Fecha: (dd/mm/aaaa)

SUPERVISORES/OFICIALES: REVISAR Y EVALUAR USO DE FUERZA UTILIZADO POR EL(LOS) MIEMBRO(S) PPR INVOLUCRADOS. ANOTAR DETERMINACIONES ARRIBA Y REFERIR INFORME COMPLETO A LA SUPERINTENDENCIA DE RESPONSABILIDAD PROFESIONAL.

En los Niveles 2, 3 y 4 se REQUIERE una inspección de la escena y completar la Declaración Narrativa del Supervisor (#48). Esto también se REQUIERE en incidentes que involucren el uso de Gas Pimiento o Gases Lacrimógenos, Armas de Impacto, Uso del Dispositivo de Control Eléctrico mediante disparo de dardos o detonación de contacto, en cualquier incidente que resulte en lesión o en queja de lesión o en cualquier otro incidente que el supervisor lo estime apropiado.

Policía de Puerto Rico
Instrucciones para completar el Formulario de Reporte de Uso de Fuerza

INSTRUCCIONES	
Número	
1	Provea la fecha del incidente de uso de fuerza incluyendo día, mes y año.
2	Identifique la hora, en la cual ocurrió el incidente de uso de fuerza.
3	Identifique el lugar donde ocurrió el incidente de uso de fuerza en la forma más detallada posible. Si no fue en un lugar específico, identifique el lugar más cercano, incluyendo el nombre de la calle que intercepta el mismo.
4	Identifique el número de caso asignado al incidente de uso de fuerza.
5	Provea el nombre del sujeto involucrado en el incidente.
6	Provea la fecha de nacimiento del sujeto, incluyendo el día, mes y año.
7	Identifique la estatura en pies y pulgadas del sujeto.
8	Identifique el peso estimado en libras del sujeto.
9	Provea el número de teléfono del sujeto incluyendo el código de área.
10	Marque con una X los cuadros que mejor identifiquen las razones por las cuales el uso de fuerza fue necesario. Favor de marcar todas las que apliquen.
11	Identifique las ofensas más serias que el/los sujeto(s) estaba(n) cometiendo al momento de utilizar la fuerza.
12	Identifique el núm. de sujetos que resistieron durante el uso de la fuerza. Utilice la sección 35 para identificar sujetos no identificados en las secciones 5, 6 y 9. Provea el nombre completo, fecha de nacimiento y teléfono de cada uno de los sujetos.
13	Identifique el número de miembros PPR presentes en la escena al momento de utilizar la fuerza. Utilice la sección 35 para identificarlos.
14	Identifique qué supervisor fue notificado, cuándo fue notificado y quien notificó al mismo.
15	Marque con una X cuál de las alternativas describe mejor la capacidad del sujeto al momento del arresto. Se puede seleccionar más de una alternativa. Si no puede identificar la alternativa aplicable, seleccione otra y provea una descripción de la capacidad del sujeto.
16	Utilizando los criterios establecidos en la Orden General de Reporte e Investigación de Incidentes de Uso de Fuerza, marque con una X el nivel que mejor describa su percepción de las acciones del sujeto al momento de utilizar la fuerza. Sólo una alternativa es posible en esta sección. Detalles de la selección serán provistos en la sección narrativa identificada como sección 35 para describir las acciones y amenazas que se percibieron del sujeto y que llevó al nivel de uso de fuerza aplicado.
17	Identifique y marque con una X la alternativa que mejor describa su presencia policiaca. Sólo una alternativa es posible en esa línea. Si usted no tenía el uniforme completo, deberá describir los medios visuales de identificación policiaca que utilizó en la sección 35. Identifique y marque con una X las alternativas que mejor describan sus respuestas a las acciones del sujeto durante el uso de fuerza, según descritas en la sección 16. Más de una alternativa es posible. Detalles específicos deberán ser provistos en la sección 35.
18	Identifique con una X el método de restricción utilizado en el sujeto durante el uso de fuerza. Más de una selección es posible.
19	Identifique el nombre y el número de placa de todos los miembros de la Policía presentes en la escena durante el uso de fuerza.
20	Identifique el nombre y número de placa del supervisor de turno que fue notificado y que es responsable de la investigación/evaluación del uso de fuerza.
21	Identifique otros testigos o personas que estuvieron presentes en la escena. Esta descripción puede ser breve. Una descripción más detallada y la información de contacto de los mismos serán provistas en las secciones 30-34.
22	Identifique el nombre y el número de placa de los oficiales de turno que fueron responsables de evaluar el uso de fuerza.
23	Indique, seleccionando sí o no con una X, si se identificó cualquier evidencia audiovisual en relación al uso de fuerza.
24	Identifique el nombre y número de placa de cualquier supervisor que haya respondido a la escena luego de que la fuerza fue utilizada.
25	Identifique si se proveyó cualquier tipo de tratamiento médico tanto a los sujetos como al miembro PPR y que entidad o personal médico proveyó el mismo.
26	Identifique, con nombre y número de placa, los miembros de la Policía que tomaron fotografías durante la investigación de uso de fuerza, incluyendo fotografías de la escena o fotografías de las lesiones sufridas por el sujeto o por miembros de la Policía.
27	Provea el número total de fotografías que se tomaron.
28	Identifique, seleccionando sí o no con una X, si el sujeto resultó lesionado.
29	Describa en detalle la extensión de las lesiones del sujeto e identifique en el diagrama con una X el lugar de las lesiones.
30	Identifique, seleccionando sí o no, si el miembro PPR resultó lesionado.
31	Describa en detalle la extensión de las lesiones del miembro PPR e identifique en el diagrama con una X el lugar de las lesiones.
32	Identifique el nombre completo de cualquier testigo del uso de fuerza. Si más de 4 testigos son identificados, deberá continuar identificando a los testigos en la sección 35 o en el Reporte Suplementario.
33	Indique la dirección de los testigos del uso de fuerza.
34	Indique el teléfono y el código de área de los testigos del uso de fuerza.
35	Provea una descripción narrativa detallada del incidente, incluyendo una descripción de la capacidad del sujeto, la percepción del miembro PPR sobre las acciones del sujeto y las alternativas utilizadas por el miembro PPR para responder a las acciones del sujeto.
36	Esta sección es para identificar el nombre del miembro PPR que completó el Reporte.
37	Esta sección es para la firma del miembro PPR que completó el Reporte.
38	Identifique la fecha en la cual el formulario de reporte de uso de fuerza fue completado.
Evaluación del Supervisor/Director	
39	Identifique el nombre y el número de placa del supervisor que completó el Reporte.
40	Indique la fecha y hora en que el supervisor respondió a la escena.
41	Indique el lugar de respuesta del supervisor para investigar el uso de fuerza del miembro PPR.
42	Identifique el nombre y número de placa del miembro PPR que utilizó la fuerza.
43	Indique, seleccionando sí o no con una X, si el miembro PPR resultó lesionado.
44	Indique, seleccionando sí o no con una X, si el sujeto resultó lesionado.
45	Indique el nombre de cualquier testigo localizado durante la investigación.
46	Indique la dirección de los testigos identificados en la sección 45.
47	Indique el teléfono y el código de área de los testigos identificados en la sección 45.
48	Esta es la sección narrativa del supervisor de turno. Se le requiere al supervisor que describa todos los pasos que se tomaron para investigar y evaluar el uso de fuerza del miembro PPR, incluyendo la respuesta y la evaluación de la escena, lesiones del sujeto y del miembro PPR, testigos y evidencia recopilada durante la investigación, toma de fotografías o video y cualquier entrevista realizada para determinar lo que motivó al miembro PPR a utilizar la fuerza.
49	Identifique si existe evidencia audiovisual y si la misma fue evaluada o no por el supervisor de turno, seleccionando sí o no con una X y la fecha en que la misma fue evaluada.
50	Identifique el hallazgo del supervisor en cuanto a qué nivel de fuerza fue utilizada por el miembro PPR. Niveles 1 al 4 están debidamente identificados en la Orden General sobre Reporte e Investigación de Uso de Fuerza.
51	Provea el nombre del miembro PPR que utilizó la fuerza e indique con una X que acción recomienda que se tome como resultado de su conducta durante el incidente de uso de fuerza. Utilice la sección narrativa 48 o el Reporte suplementario para explicar en detalle las razones de su recomendación. Luego escriba su nombre en letra de molde, estampe su firma y fecha en la que completó el reporte.
52	Esta es la sección narrativa del Director de la Unidad o del Precinto. Deberá proveer una evaluación detallada de las acciones del miembro PPR que utilizó la fuerza, cualquier preocupación en torno a la suficiencia de la investigación y sus recomendaciones. Luego escriba su nombre en letra de molde, estampe su firma y fecha en la que completó el reporte.
53	Identifique si existe evidencia audiovisual y si la misma fue evaluada o no por el Director de Precinto, Distrito y/o Unidad
54	Identifique si existe evidencia audiovisual y si la misma fue evaluada por el Comandante de Área, seleccionando sí o no, y la fecha de evaluación.
55	Identifique si existe evidencia audiovisual y si la misma fue evaluada por el Director Regional, seleccionando sí o no, y la fecha de evaluación.

1. UNA CONTINUACIÓN DE: <input type="checkbox"/> DEC. NARRATIVA MIEMBRO PPR <input type="checkbox"/> DEC. NARRATIVA SGTO/TNTE/COMANDANTE U OTRO OFICIAL DE MAYOR RANGO <input type="checkbox"/> EVALUACIÓN DEL DIR. UNIDAD/REGIONAL <input type="checkbox"/> OTRO _____	2. FORMULARIO NUM.:	3. CASO NUM.:	
4. FECHA: (dd/mm/aaaa)	5. NOMBRE Y # DE PLACA DEL MIEMBRO PPR U OFICIAL:	6. OPERATIVO:	7. PÁGINA ___ DE ___

SECCIÓN NÚM.	PARA CONTINUAR NARRATIVA DE LOS HECHOS, INDIQUE EL NUMERO DE LA SECCIÓN A LA QUE HACE REFERENCIA EN EL MARGEN IZQUIERDO, SI LA SECCIÓN NO ESTÁ NUMERADA, FAVOR DE INDICAR EL TÍTULO DE LA SECCIÓN QUE ESTÁ COMPLETANDO:
	RECIBIDO AGosto 30 2012 PM 4:18 COMANDO EN JEFE P.P.R.

8. FIRMA MIEMBRO PPR:	9. FIRMA SGTO/TNTE/CMDTE/DIRECTOR/OFICIAL:	10. FECHA: (dd/mm/aaaa)
-----------------------	--	-------------------------

DOCUMENTO CONFIDENCIAL NPPR